

Noviembre 2013

## TÍTULO

**Construcción y reparación naval civil**

**Componentes normalizados**

**Elementos de amarre: Guías de roletes de costado**

*Civil shipbuilding and ship repairing. Standardised components. Mooring elements: Shiplside roller fairleads.*

*Construction et réparation navale civile. Composants normalisées. Ferrures d'amarrage: Chaumard à rouleaux à quai.*

## CORRESPONDENCIA

## OBSERVACIONES

## ANTECEDENTES

Esta norma ha sido elaborada por el comité técnico AEN/CTN 27 *Industria de construcción y reparación naval, artefactos y tecnología marina* cuya Secretaría desempeña CME.

## EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE 27026

## 1 OBJETO Y CAMPO DE APLICACIÓN

La guía de roletes de costado es una pieza de la maniobra de amarre instalada a bordo en el costado del barco, para guiar la amarra del barco al exterior.

Esta norma especifica el diseño, las dimensiones y los requisitos técnicos para las GUÍAS DE ROLETES DE COSTADO que se usan para guiar las amarras del buque, adecuadas para ser instaladas en buques para navegación de altura, cumpliendo las exigencias normales para amarre.

## 2 NORMAS PARA CONSULTA

Las normas que a continuación se indican son indispensables para la aplicación de esta norma. Para las referencias con fecha, sólo se aplica la edición citada. Para las referencias sin fecha, se aplica la última edición de la norma (incluyendo cualquier modificación de ésta).

UNE 27009 *Construcción y reparación naval civil. Componentes normalizados. Elementos de amarre: Roletes de acero.*

UNE-EN 10025-1 *Productos laminados en caliente de aceros para estructuras. Parte 1: Condiciones técnicas generales de suministro.*

UNE-EN ISO 8501-1 *Preparación de substratos de acero previa a la aplicación de pinturas y productos relacionados. Evaluación visual de la limpieza de las superficies. Parte 1: Grados de óxido y de preparación de substratos de acero no pintados después de eliminar totalmente los recubrimientos anteriores.*

IMO Circular MSC/Circ.1175, *Orientación sobre el equipo de remolque y amarre a bordo.*

## 1 SCOPE

The shipside roller fairlead is a kind of ship's mooring fitting installed on board to lead the mooring rope from ship's inboard to outboard.

This standard specifies the designs, sizes and technical requirements for SHIPSIDE ROLLER FAIRLEADS for guiding mooring ropes of ships, suitable for installation on sea-going vessels to meet normal mooring requirements.

## 2 NORMATIVE REFERENCES

The following referenced documents are indispensable for the application of this standard. For dated references, only the cited edition applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

UNE 27009 *Civil shipbuilding and ship repairing. Standardised components. Mooring elements: Steel rollers.*

UNE EN 10025-1 *Hot rolled products of structural steels. Part 1: General technical delivery conditions.*

UNE-EN ISO 8501-1 *Preparation of steel substrates before application of paints and related products. Visual assessment of surface cleanliness. Part 1: Rust grades and preparation grades of uncoated steel substrates and of steel substrates after overall removal of previous coatings.*

IMO Circular MSC/Circ.1175, *Guidance on shipboard towing and mooring equipment.*